

**SK**

**SK**

**SK**



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 24.9.2008  
KOM(2008) 576 v konečnom znení

2008/0182 (COD)

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS a 82/891/EEC a smernica 2005/56/ES, pokiaľ ide o požiadavky na predkladanie správ a dokumentačné požiadavky v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia**

(predložená Komisiou)

{SEC(2008) 2486}

{SEC(2008) 2487}

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### 1.1. Všeobecný kontext

Komisia prijala v roku 2006 aktualizovaný program zjednodušenia<sup>1</sup> zameraný na zisťovanie výšky administratívnych nákladov a zníženie administratívnej záťaže, ktorá zbytočne brzdila hospodársku činnosť európskych spoločností. Akčný program a jeho cieľ, ktorým je zníženie administratívnej záťaže do roku 2012 o 25 %, potvrdilo jarné zasadnutie Európskej rady v marci 2007<sup>2</sup>.

Následne Komisia v júli 2007 prijala oznámenie, v ktorom uvádza svoje návrhy na zjednodušenie oblasti práva obchodných spoločností, účtovníctva a auditu<sup>3</sup>. Okrem toho Komisia predložila v marci 2007 a v apríli 2008 dva zrýchlené návrhy, s cieľom dosiahnuť rýchle zníženie administratívnej záťaže prostredníctvom menších zmien *acquis* EÚ. Prvý z týchto návrhov bol prijatý v novembri 2007<sup>4</sup>. Druhý návrh<sup>5</sup>, ktorý preberá niektoré prvky stanovené v oznámení z júla 2007, sa stále ešte prerokúva v Európskom parlamente a v Rade. V tomto návrhu uvádzame ďalšie možnosti zjednodušenia uvedené v oznámení a ďalšie návrhy prijaté v rámci konzultačného procesu.

#### 1.2. Odôvodnenie a ciele iniciatívy

Cieľom tejto iniciatívy je prispieť k zvýšeniu konkurencieschopnosti spoločností v EÚ znížením administratívnej záťaže, ktorá vyplýva zo smerníc európskeho práva obchodných spoločností v prípade, že to možno uskutočniť bez závažného negatívneho vplyvu na ostatné zúčastnené strany.

Iniciatíva sa zameriava na Tretiu smernicu (smernica Rady 78/855/EHS<sup>6</sup>) o zlúčení a splynutí akciových spoločností a Šiestu smernicu (smernica Rady 82/891/EHS<sup>7</sup>) o rozdelení akciových spoločností. Obe tieto smernice sú zamerané na predpísané postupy domáceho zlúčenia, splynutia a rozdelenia. Okrem toho v súvislosti so smernicou o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutiach (smernica 2005/56/ES Európskeho parlamentu a Rady o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutiach kapitálových spoločností<sup>8</sup>) je potrebné prispôsobiť dva body zmenám v režime domácich zlúčení a splynutí. Ďalej sú potrebné zmeny, najmä technickej povahy, v Druhej smernici (Smernica Rady 77/91/EHS<sup>9</sup>) o koordinácii ochranných opatrení, ktoré členské štáty vyžadujú od obchodných spoločností na ochranu záujmov spoločníkov a tretích osôb v zmysle druhého odseku článku 58 Zmluvy pokiaľ ide o zakladanie akciových

<sup>1</sup> KOM(2006)689 v konečnom znení, Ú. v. EÚ C 78, 11.4.2007, s. 9.

<sup>2</sup> Závery predsedníctva Európskej rady v Bruseli, doc. 7224/07, záver 1

<sup>3</sup> KOM (2007) 394, neuverejnené v Úradnom vestníku.

<sup>4</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/63/ES z 13. novembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/855/EHS a 82/891/EHS, pokiaľ ide o požiadavku týkajúcu sa správy nezávislého znalca v súvislosti so zlúčením, splynutím alebo rozdelením akciových spoločností, Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2007, s. 47.

<sup>5</sup> KOM (2008) 194, zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku.

<sup>6</sup> Ú. v. ES L 295, 20.10.1978, s. 36.

<sup>7</sup> Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 47.

<sup>8</sup> Ú. v. EÚ L 310, 25.11.2005, s. 1.

<sup>9</sup> Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 1.

spoločností, udržiavanie a zmenu ich základného imania, s cieľom dosiahnuť rovnocennosť týchto opatrení.

Tretia a šiesta smernica v súčasnosti obsahujú viacero podrobných požiadaviek na predkladanie správ, ktoré musia rešpektovať spoločnosti zúčastňujúce sa na zlúčení, splynutí alebo rozdelení, a ktoré týmto spoločnostiam ukladajú značné náklady. V istých situáciách môže dôjsť v kombinácii s druhou smernicou k ďalšiemu nárastu nákladov. Okrem toho sa v týchto smerniciach uvádzajú také prostriedky na informovanie akcionárov o podrobnostiach transakcií, ktoré boli navrhnuté pred 30 rokmi, a preto nezohľadňujú súčasné technické možnosti. Toto vedie k zbytočným nákladom a príliš veľkej spotrebe papiera, čomu sa možno vyhnúť. Napokon, zmeny v iných smerniciach v posledných rokoch, najmä v druhej smernici v oblasti ochrany veriteľov, viedli k istým nezrovnalostiam medzi jednotlivými smernicami.

## **2. KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU**

### **2.1. Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Návrh a hodnotenie vplyvu, ktoré je k nemu priložené, vychádzajú z rozsiahleho procesu konzultácií, ktorý nasledoval po prijatí oznámenia v júli 2007.

Rada pre konkurencieschopnosť prijala 22. novembra 2007 závery, v ktorých uvítala iniciatívu na zjednodušenie<sup>10</sup>. V Európskom parlamente bola 21. mája 2007 prijatá správa, ktorá odráža širokú podporu tejto iniciatívy na zjednodušenie európskeho práva obchodných spoločností a zníženie administratívnej záťaže<sup>11</sup>. Pokiaľ ide o možné budúce zmeny tretej a šiestej smernice, táto správa potvrdzuje, že je potrebná ďalšia aktualizácia, no pripomína, že je potrebné náležite zohľadniť záujmy všetkých zúčastnených strán, vrátane investorov, majiteľov, veriteľov a zamestnancov, a že sa nesmie stratiť podstata harmonizácie v tejto oblasti.

Okrem toho, vlády osemnástich členských štátov, vláda jednej krajiny EHP a 110 zúčastnených strán reagovalo na výzvu v oznámení, aby predložili písomné pripomienky k návrhom do polovice októbra 2007. Tieto príspevky vlád a zúčastnených strán pochádzali celkovo z 23 krajín, vrátane 22 členských štátov. Správa o reakciách členských štátov a zúčastnených strán v období od júla do decembra 2007 je k dispozícii na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva pre vnútorný trh a služby (DG MARKT) na adrese [http://ec.europa.eu/internal\\_market/company/simplification/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/company/simplification/index_en.htm).

Skupina nezávislých zúčastnených strán na vysokej úrovni vo svojej správe z 10. júla 2008 víta úsilie Komisie zrevidovať požiadavky tretej a šiestej smernice na predkladanie správ a požaduje ambiciózne legislatívne návrhy, ktoré by v maximálnej možnej miere realizovali potenciál zjednodušenia, ktorý bol v týchto dvoch smerniciach uvedený, pričom je však potrebné chrániť záujmy akcionárov aj veriteľov.

Hlavným zdrojom informácií, o ktoré sa opiera vyhodnotenie vplyvu, je rozsiahle zisťovanie výšky administratívnych nákladov vykonané konzorciom dodávateľov, ktoré predložilo úplnú konečnú správu dňa 31. júla 2008. Táto správa vychádza zo štandardného modelu nákladov Európskej únie. Tam, kde toto meranie nedokázalo poskytnúť dostatok reprezentatívnych

---

<sup>10</sup> Dokument Rady 15222/07 DRS 48

<sup>11</sup> A6-0101/2008

číselných údajov, sa na doplnenie alebo opravu dát použili dodatočné informácie, získané najmä od členských štátov.

## **2.2. Hodnotenie vplyvu**

Hodnotenie vplyvu ukazuje, že v uvedených oblastiach existuje významný potenciál úspor pre spoločnosti.

### *2.2.1. Požiadavky na predkladanie správ*

Požiadavky tretej a šiestej smernice sa skladajú z týchto častí: 1) povinnosť manažmentu vytvoriť písomnú správu o právnych a ekonomických dôvodoch zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia, 2) správa nezávislého odborníka, ktorý preskúma najmä navrhovaný výmenný pomer akcií a 3) účtovný výkaz, v ktorom sú uvedené ročné účtovné závierky, ktoré v čase spísania návrhu podmienok zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia boli staršie než šesť mesiacov. Tieto dokumenty je potrebné predložiť valnému zhromaždeniu akcionárov, ktoré rozhoduje o zlúčení, splynutí alebo rozdelení.

Vzhľadom na správu manažmentu a účtovný výkaz sa v hodnotení vplyvu odporúča zaviesť možnosť jednomyselného prijatia výnimky, pokiaľ ide o odborný posudok, ako bolo stanovené v prípade smernice 2007/63/ES. Takto by sme sa vyhli negatívnemu dopadu na záujmy akcionárov, pričom by sme dosiahli isté úspory pre spoločnosti, ktorých sa to týka.

Okrem toho sa navrhuje odstrániť požiadavku účtovného výkazu v prípade, ak spoločnosť vytvorila polročný finančný výkaz podľa smernice o transparentnosti<sup>12</sup>.

Odhaduje sa, že tieto opatrenia prinesú celkovú úsporu zaťaženia vo výške 7,12 mil. EUR ročne.

### *2.2.2. Opatrenia súvisiace so spoločnosťami, ktoré v súvislosti so zlúčením, splynutím alebo rozdelením vzniknú, alebo ktorým sa zvýši kapitál*

V prípade aktivít spojených s vytvorením novej spoločnosti alebo so zvýšením kapitálu prijímajúcej spoločnosti existuje v súčasnosti duplicitná požiadavka na správu odborníka, a to preto, lebo platia ustanovenia šiestej smernice a zároveň ustanovenia druhej smernice. V prípade zlúčení, splynutí a verejných ponúk umožňuje druhá smernica členskému štátu oslobodiť spoločnosti od povinnosti vypracovať správu o príspevkoch v naturáliách, ktorú táto smernica vyžaduje.

V hodnotení vplyvu sa odporúča, aby sa táto možnosť pre členský štát rozšírila aj na prípady rozdelenia. Odhadované potenciálne úspory zaťaženia vyplývajúce z týchto opatrení sa nachádzajú v rozmedzí 3,26 – 9,43 mil. EUR ročne v závislosti od počtu členských štátov, ktoré túto možnosť využijú.

---

<sup>12</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/34/ES, Ú. v. EU L 390, 31.12.2004, s. 1.

### 2.2.3. *Opatrenia týkajúce sa zjednodušených zlúčení, splynutí alebo rozdelení medzi materskými spoločnosťami a dcérskymi spoločnosťami*

Členské štáty majú v súčasnosti možnosť udeliť výnimky z požiadavky na zvolanie valného zhromaždenia a z určitých požiadaviek na predkladanie správ a informovanie v prípadoch, kedy k zlúčeniu, splynutiu alebo rozdeleniu dochádza medzi materskou spoločnosťou a dcérskou spoločnosťou. Len málo členských štátov však v plnej miere alebo v takmer plnej miere túto možnosť využívalo.

Záverom hodnotenia vplyvu je, že by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby spoločnostiam umožnili zjednodušené zlúčenie, splynutie alebo rozdelenie. Odhaduje sa, že potenciálne úspory nákladov na základe tejto možnosti predstavujú približne 153,5 mil. EUR ročne.

### 2.2.4. *Povinnosť zverejňovania a dokumentovania*

Podľa ustanovení tretej a šiestej smernice a smernice o cezhraničných zlúčeníach a splynutiach sú spoločnosti povinné uložiť návrh podmienok zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia v obchodnom registri a zverejniť tento návrh podmienok vo vnútroštátnom vestníku alebo na centrálnej elektronickej platforme. Okrem toho tretia a šiesta smernica vyžadujú, aby mali akcionári možnosť prístupu k istým dokumentom v mieste sídla spoločnosti a aby mali nárok dostať zdarma kópie týchto dokumentov. Dnešné prostriedky modernej informačnej technológie však umožňujú ľahší a lacnejší prístup k informáciám, a preto sa už aj použili v niektorých novších smerniciach, ako napríklad v smernici o výkone práv akcionárov<sup>13</sup>.

Hodnotenie vplyvu preto odporúča, aby tieto spoločnosti mali možnosť použiť na zverejnenie týchto informácií svoje internetové stránky. Odhaduje sa, že táto možnosť ponúka potenciál úspor vo výške vyše 3,5 mil. EUR ročne.

### 2.2.5. *Ochrana veriteľov*

Nedávne zmeny druhej smernice<sup>14</sup> viedli okrem iného k objasneniu pravidiel ochrany veriteľov podľa tejto smernice, v tom zmysle, že ak chcú veritelia získať cenné papiere, musia vierohodne preukázať, že operácia týkajúca sa kapitálu spoločnosti ohrozuje ich pohľadávky. Z dôvodu koherencie odporúča hodnotenie vplyvu, aby sa v tomto zmysle prispôbili aj ustanovenia tretej a šiestej smernice.

Od tejto možnosti sa neočakáva nijaký dopad na náklady spoločností.

---

<sup>13</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/36/ES z 11. júla 2007 o výkone určitých práv akcionárov spoločností registrovaných na regulovanom trhu. Ú. v. EÚ L 184, 14.7.2007, s. 17.

<sup>14</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/68/ES zo 6. septembra 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 77/91/EHS, pokiaľ ide o zakladanie akciových spoločností, udržiavanie a zmenu ich základného imania. Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 32.

### **3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU**

#### **3.1. Právny základ**

Právnym základom návrhu je článok 44 ods. 2 písm. g) Zmluvy.

#### **3.2. Subsidiarita a proporcionalita**

Na riešenie týchto problémov sú potrebné opatrenia na úrovni EÚ, pretože požiadavky na predkladanie správ a dokumentačné požiadavky, ktoré sa v tomto návrhu riešia, vyplývajú z práva Európskej únie. V niektorých oblastiach, ktoré návrh pokrýva, už členské štáty majú možnosť obmedziť požiadavky doliehajúce na spoločnosti. Ako je však uvedené v hodnotení vplyvu, ktorý je priložený k tomuto návrhu, ako aj v správe o zisťovaní výšky administratívnych nákladov v rozsiahlom meradle, ktoré uskutočnila Komisia, značná časť členských štátov dosiaľ tieto možnosti nevyužila, a to napriek ich dôležitému potenciálu úspor nákladov. V záujme zabezpečenia možnosti využitia týchto úľav pre všetky spoločnosti sú potrebné opatrenia na úrovni EÚ.

Navrhované úpravy sa obmedzujú na to, čo je nevyhnutné na odstránenie zbytočnej administratívnej záťaže v dotknutých oblastiach a sú úmerné tomuto cieľu.

### **4. ZJEDNODUŠENIE**

Plánuje sa, že tento návrh prijme Komisia v rámci priebežného programu zjednodušenia v roku 2008<sup>15</sup>. Návrh prináša významné výhody vyplývajúce zo zjednodušenia. Požiadavky na predkladanie správ sa obmedzujú tým, že členským štátom a spoločnostiam sa poskytuje väčšia flexibilita, takže sa môžu rozhodnúť, ktoré správy sú v každom jednotlivom prípade naozaj potrebné. Ustanovenia vedúce k dvojitému predkladaniu správ sa rušia, čím sa odstraňujú zbytočné náklady spoločností. Povinnosť zverejňovania a informovania sa prispôsobuje technologickému pokroku, čo má okrem iného priaznivý dopad na životné prostredie. Ustanovenia o ochrane veriteľov, ktoré sú uvedené v tretej a šiestej smernici, sa týmito zmenami prispôbujú ostatným ustanoveniam *acquis* v oblasti práva obchodných spoločností. Celkové odhadované potenciálne úspory administratívnej záťaže u týchto opatrení budú činiť až 172 mil. EUR ročne.

### **5. KOMENTÁR K JEDNOTLIVÝM ČLÁNKOM**

#### **1. Článok 1: Zmeny a doplnenia tretej smernice**

1.1. V bode 1 sa upravuje zoznam spoločností, na ktoré sa vzťahuje tretia smernica a (prostredníctvom odkazu v jej článku 1 ods. 1) aj šiesta smernica, čím sa zohľadňuje zmena vo fínskych vnútroštátnych právnych predpisoch.

1.2. V bode 2 sa pre spoločnosti zavádza alternatíva k mechanizmu zverejňovania uvedenému v prvej smernici. Namiesto ukladania návrhu podmienok zlúčenia a splynutia v obchodnom registri ich možno zverejniť na internetovej stránke spoločnosti alebo na inej internetovej stránke (najmä ak má spoločnosť možnosť

---

<sup>15</sup> KOM (2008) 33, neuvyverejnené v Úradnom vestníku, s. 23.

používať internetovú stránku napríklad obchodného združenia). Aby však akcionári a iné zúčastnené strany dokázali tento dokument nájsť, bude potrebné zverejniť na centrálnej elektronickej platforme odkaz a linku. Ide o platformu, ktorú je potrebné zaviesť ako povinný nástroj podľa článku 3 ods. 4 prvej smernice prostredníctvom smernice, ktorá bola navrhnutá v návrhu Komisie zo 17. apríla 2008<sup>16</sup>. Vzhľadom na skutočnosť, že isté ustanovenia (ako napríklad článok 13 tretej smernice a článok 12 šiestej smernice v súvislosti s ochranou veriteľov) odkazujú na dátum uverejnenia, tento dátum sa tiež bude musieť zverejniť na centrálnej elektronickej platforme.

- 1.3. V bode 3 sa prispôsobuje článok 8 písm. b) zmene navrhovanej v článku 11 ods. 4., podľa ktorej môže spoločnosť využiť svoju internetovú stránku zároveň na zverejnenie ďalších dokumentov, ktorých uloženie v registri sa dosiaľ nepožadovalo, ktoré však musia byť prístupné akcionárom.
- 1.4. V bode 4 sa uvádza nový odsek 2, v ktorom sa toto ustanovenie prispôsobuje novému paralelnému ustanoveniu článku 7 ods. 3 šiestej smernice, podľa ktorej je manažment povinný informovať valné zhromaždenie o zmenách, ktoré nastali od času spisania návrhu podmienok zlúčenia a splynutia do času konania valného zhromaždenia. Ak sa na tom dohodnú všetci akcionári všetkých zúčastnených spoločností, možno udeliť výnimku z požiadavky na predkladanie správ uvedenej v odseku 1, ako aj z požiadavky na informovanie.
- 1.5. Cieľom zmien článku 11, ktoré sa navrhujú v bode 5, je zabezpečiť, aby:
  - Spoločnosť nemusela vytvárať účtovný výkaz:
  - ak je na základe smernice o transparentnosti povinná vydávať polročné finančné správy a naozaj ich vydala,
  - ak všetci akcionári súhlasia s tým, že ho nepotrebnú.
  - Kópie dokumentov uvedených v odseku 1 tohto článku bolo možné poslať aj elektronicou, ak akcionár súhlasí s používaním tohto komunikačného prostriedku, napríklad tým, že poskytol spoločnosti svoju e-mailovú adresu. Existujúci text síce nevyklučuje poslanie kópie v elektronickej forme, doteraz však nie je zrejmé, za akých podmienok môže spoločnosť využiť elektronické prostriedky. Podľa súčasného stavu môže akcionár vždy nástojiť na tom, že chce dostať papierovú kópiu. Ak sa toto ustanovenie zmení podľa návrhu, tak to už nebude možné,
  - namiesto sprístupnenia dokumentov v sídle spoločnosti mohla spoločnosť tieto dokumenty zverejniť na svojej internetovej stránke. Táto možnosť uľahčuje spoločnosti celý postup a uľahčuje nerezidentným akcionárom a veriteľom (ak im spoločnosť umožní voľný prístup k tejto internetovej stránke) prístup k dokumentom. Ak si tieto dokumenty možno zo stránky stiahnuť, nie je potrebné zabezpečiť akcionárom právo dostať samostatnú kópiu, vzhľadom na skutočnosť, že proces zasielania (dokonca aj v elektronickej forme) spôsobuje spoločnosti zbytočné náklady.

---

<sup>16</sup> Pozri poznámku pod čiarou č. 5.



- 1.6. V bode 6 sa navrhuje zosúladiť mechanizmus ochrany veriteľov uvedený v tretej smernici s mechanizmom, ktorý bol do druhej smernice zaradený na základe smernice 2006/68/ES.
- 1.7. Bod 7 je dôsledkom návrhu centralizovať všetky ustanovenia o výnimkách z požiadavky na predkladanie správ uvedených v druhej smernici v samotnej tejto smernici. Tento návrh je uvedený v článku 4 ods. 2 a 3.
- 1.8. Účelom bodov 8 až 12 je urobiť z nepovinných ustanovení článkov 24 až 29 tretej smernice články povinné, ktoré by umožnili zjednodušený postup pri zlúčení a splynutí. Bod 11 má okrem toho za cieľ zjednodušiť aktuálne znenie článku 27.

## 2. Článok 2: Zmeny a doplnenia šiestej smernice

Väčšina zmien navrhnutých v tomto článku odzrkadľuje zmeny navrhnuté v tretej smernici. Preto možno zmeny vysvetliť odkazom na hore uvedený bod 1. Postup návrhov podľa bodu 3 a 5 (s ohľadom na článok 9 ods. 1 písm. c)) sa od tretej smernice trochu odlišuje len v možnosti akcionárov vzdať sa požiadavky na predkladanie správ, a to preto, lebo v šiestej smernici sú tieto možnosti vzdania sa sústredené v článku 10.

Okrem toho sa v bode 8 navrhuje zrušiť písmeno c) článku 20, a to vzhľadom na to, že v situácii opísanej v článku 20 sa na tvorbe návrhu podmienok rozdelenia zúčastňujú všetci akcionári. Preto nie je potrebné poskytnúť menšine právo na zvolanie valného zhromaždenia, ako je to v súčasnosti.

## 3. Článok 3: Zmeny a doplnenia smernice o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutiach

Bod 1 článku 3 odzrkadľuje zmeny navrhnuté pre tretiu a šiestu smernicu v súvislosti so sprístupnením navrhovaných podmienok zlúčenia a splynutia.

Doplnenie článku 15 ods. 2 navrhované v bode 2 má za cieľ zohľadniť skutočnosť, že po prijatí zmien navrhovaných v článku 1 a 2 by už členské štáty nemohli v budúcnosti vo všetkých prípadoch vyžadovať predkladanie správ uvedených v tomto ustanovení.

## 4. Článok 4: Zmeny a doplnenia druhej smernice

### 4.1. Bod 1 obsahuje tú istú zmenu ako je zmena navrhovaná pre tretiu smernicu.

### 4.2. Cieľom bodov 2 a 3 je centralizovať možnosť členských štátov udeliť výnimku od požiadavky na odborný posudok týkajúci sa príspevkov v naturáliách v druhej smernici. Zároveň sa navrhuje aj možnosť udeliť výnimku v prípade rozdelenia, s cieľom zosúladiť tieto ustanovenia s ustanoveniami o zlúčení a splynutí. V smerniciach o zlúčení, splynutí alebo rozdelení nie je síce uvedená povinnosť sprístupňovať správy odborníka požadované týmito smernicami veriteľom (na rozdiel od správy uvedenej v článku 10 druhej smernice), veritelia k správe budú mať v praxi prístup, najmä ak je zverejnená na internete.

Ak však akcionári využijú možnosť vzdať sa správy odborníka, ktorá je uvedená v tretej smernici, v šiestej smernici a v smernici o cezhraničných zlúčeníach alebo

splynutiach, bude naďalej platiť povinnosť vypracovať správu o príspevkoch a naturáliách, aby sa tak zabezpečil dostatočný stupeň ochrany veriteľov.

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS a 82/891/EEC a smernica 2005/56/ES, pokiaľ ide o požiadavky na predkladanie správ a dokumentačné požiadavky v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 44 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>17</sup>,so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>18</sup>,konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 Zmluvy<sup>19</sup>,

keďže:

- (1) Európska rada sa na svojom zasadaní v dňoch 8. a 9. marca 2007 dohodla, že do roku 2012 je potrebné znížiť administratívnu záťaž spoločností o 25 %, s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť spoločností v Spoločenstve.
- (2) Právo obchodných spoločností bolo identifikované ako jedna z oblastí, ktorá predpisuje spoločnostiam veľa povinností týkajúcich sa informovania, pričom niektoré z nich sa zdajú byť zastarané alebo nadbytočné. Je preto primerané zrevidovať tieto povinnosti a tam, kde je to vhodné, obmedziť zaťaženie spoločností v Spoločenstve na minimum, ktoré je potrebné na zabezpečenie ochrany záujmov ostatných zúčastnených strán.
- (3) Rozsah druhej smernice Rady 77/91/EHS z 13. decembra 1976 o koordinácii ochranných opatrení, ktoré členské štáty vyžadujú od obchodných spoločností na ochranu záujmov spoločníkov a tretích osôb v zmysle druhého odseku článku 58 Zmluvy, pokiaľ ide o zakladanie akciových spoločností, udržiavanie a zmenu ich základného imania, s cieľom dosiahnuť rovnocennosť týchto opatrení<sup>20</sup> a tretej smernice Rady 78/855/EHS z 9. októbra 1978 o zlúčení a splynutí akciových spoločností<sup>21</sup>, vychádzajúcej z článku 54 ods. 3 písm. g) Zmluvy, bude potrebné upraviť tak, aby odrážali zmeny fínskeho práva obchodných spoločností.

---

<sup>17</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>18</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>19</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>20</sup> Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 1.

<sup>21</sup> Ú. v. ES L 295, 20.10.1978, s. 36.

- (4) Internetové stránky spoločností predstavujú v istých prípadoch alternatívu k zverejňovaniu v obchodnom registri, spoločnosti preto majú mať možnosť použiť svoju internetovú stránku na zverejnenie návrhu podmienok zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia, ako aj iných dokumentov, ktoré je v rámci tohto postupu potrebné dať k dispozícii akcionárom a veriteľom.
- (5) Nie je potrebné klásť požiadavku na spísanie účtovného výkazu v prípade, ak emitent kótovaných cenných papierov zverejňuje polročné finančné výkazy podľa ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/34/ES<sup>22</sup>.
- (6) Správa nezávislého odborníka stanovená v smernici 77/91/ES často nie je potrebná v prípadoch, kedy sa musí správa odborníka spísať aj podľa ustanovení smernice 78/855/EHS a šiestej smernice Rady 82/891/EHS zo 17. decembra 1982 o rozdelení akciových spoločností, vychádzajúcej z článku 54 ods. 3 písm. g) Zmluvy<sup>23</sup>. Členské štáty by preto mali mať možnosť oslobodiť v týchto prípadoch spoločnosti od požiadavky na predkladanie správ podľa druhej smernice alebo ustanoviť, že obe správy môže vypracovať ten istý odborník.
- (7) Zlúčenia a splynutia materských spoločností s ich dcérskymi spoločnosťami majú obmedzený hospodársky dopad na akcionárov i na veriteľov. To isté platí aj pre isté prípady rozdelenia, najmä ak sa spoločnosť rozdelí na nové spoločnosti, ktoré vlastnia akcionári úmerne k ich právam v rozdeľovanej spoločnosti. V týchto prípadoch je preto potrebné obmedziť požiadavky na predkladanie správ odvodené zo smerníc 78/855/EHS a 82/891/EHS.
- (8) Nakoľko ciele tejto smernice, a síce cieľ znížiť administratívnu záťaž súvisiacu najmä s povinnosťami akciových spoločností v Spoločenstve zverejňovať a dokumentovať, nemôžu samotné členské štáty dosiahnuť v dostatočnej miere, a vzhľadom na rozsah a účinky sa tento cieľ lepšie dosiahne na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade s princípom subsidiarity, ako je uvedené v článku 5 Zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (9) Smernice 77/91/EHS, 78/855/EHS, 82/891/EHS a 2005/56/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

*Článok 1*  
*Zmeny a doplnenia smernice 78/855/EHS*

Smernica 78/855/ES sa mení a dopĺňa takto:

---

<sup>22</sup> Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38.

<sup>23</sup> Ú. v. ES 378, 31.12.1982, s. 47.

1. V článku 1 ods. 1 sa štrnásť zarážka nahrádza takto: „– Fínsko: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag“.

2. Do článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

Takéto zverejnenie sa nebude požadovať od spoločnosti v prípade, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia sprístupní návrh podmienok zlúčenia a splynutia na svojej vlastnej internetovej stránke alebo na ktorejkoľvek inej internetovej stránke. Ak spoločnosť využije túto možnosť, zverejní na centrálnej elektronickej platforme uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS odkaz, ktorý umožní prístup na túto internetovú stránku. Súčasťou tohto odkazu bude aj dátum zverejnenia návrhu podmienok zlúčenia a splynutia na internetovej stránke.“

3. Do článku 8 sa dopĺňa tento odsek:

„Na účely písmena b) prvého odseku sa uplatní článok 11 ods. 2, 3 a 4.“

4. Článok 9 sa nahrádza takto:

#### „Článok 9

1. Správne alebo riadiace orgány každej zlučovanej spoločnosti musia vypracovať podrobnú písomnú správu, ktorá vysvetľuje a odôvodňuje navrhnuté podmienky zlúčenia, najmä pomer výmeny akcií.

Správa musí tak isto uviesť všetky ťažkosti, ktoré vznikli pri hodnotení.

2. Správne alebo riadiace orgány každej zúčastnenej spoločnosti sú povinné informovať valné zhromaždenie svojej spoločnosti a správne alebo riadiace orgány ostatných zúčastnených spoločností, aby mohli informovať valné zhromaždenie ich spoločností, o každej dôležitej zmene aktív a pasív, ku ktorej došlo medzi dňom prípravy návrhu podmienok zlúčenia a splynutia a dňom konania valných zhromaždení, ktoré rozhodujú o návrhu podmienok zlúčenia a splynutia.

3. Správa uvedená v odseku 1 a informácie uvedené v odseku 2 sa nebudú požadovať v prípade, keď sa na tom dohodli akcionári a majitelia ostatných cenných papierov, s ktorými je spojené právo hlasovať, všetkých spoločností zapojených do tohto zlúčenia a splynutia.“

5. Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odsek 1 sa mení a dopĺňa takto:

(i) Písmeno d) sa nahrádza takto:

„(d) tam, kde je to vhodné, správy správnych orgánov alebo riadiacich orgánov zlučovaných spoločností uvedené v článku 9;“

(ii) Dopĺňa sa tento pododsek:

„Účtovný výkaz sa na účely písmena c) prvého pododseku nebude vyžadovať v žiadnom z nasledujúcich prípadov:

a) ak spoločnosť zverejňuje polročnú finančnú správu podľa článku 5 smernice 2004/109/ES a dáva ju k dispozícii akcionárom podľa tohto odseku,

b) ak sa tak dohodli všetci akcionári a majitelia ostatných cenných papierov, s ktorými je spojené právo hlasovať, všetkých spoločností zapojených do tohto zlúčenia a splynutia,“

(b) Do odseku 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„Ak akcionár súhlasil s tým, že spoločnosť môže využívať elektronické prostriedky informovania, možno tieto kópie poskytnúť pomocou elektronickej pošty.“

(c) Dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Od spoločnosti sa nebude požadovať sprístupnenie dokumentov uvedených v odseku 1 v mieste jej sídla v prípade, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia sprístupní tieto dokumenty na svojej internetovej stránke.

Odsek 3 sa neuplatňuje v prípade, ak internetová stránka umožňuje akcionárom uložiť si elektronickú kópiu dokumentov uvedených v odseku 1 počas celého obdobia uvedeného v odseku 1.“

6. Odsek 2 článku 13 sa nahrádza takto:

„2. Na tento účel stanovujú právne predpisy členského štátu, že títo veritelia sú oprávnení získať primerané záruky, ak finančná situácia zlučovanej spoločnosti vyžaduje túto ochranu a ak títo veritelia zatiaľ ešte nemajú také záruky.

Členské štáty stanovujú podmienky ochrany uvedené v odseku 1 a v prvom pododseku. Členské štáty v každom prípade zabezpečia, aby mali veritelia právo požiadať príslušný administratívny alebo súdny orgán o primerané záruky, ak veritelia vierohodne preukážu, že v dôsledku navrhovaného zlúčenia a splynutia sú ohrozené ich pohľadávky, a spoločnosť im neposkytla primerané záruky.“

7. V článku 23 sa vypúšťa odsek 4.

8. Článok 24 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Druhá veta sa nahrádza takto:

„Na tento postup sa uplatnia ustanovenia kapitoly II.“

(b) Dopĺňa sa táto veta:

„Členské štáty však nesmú uložiť požiadavky stanovené v článku 5 ods. 2 písm. b), c) a d), v článku 9 a 10, v článku 11 ods. 1 písm. d) a e), v článku 19 ods. 1 písm. b) a v článku 20 a 21.“

9. Článok 25 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Úvodná fráza sa nahrádza takto:

„Členské štáty nebudú požadovať schválenie zlúčenia a splynutia valným zhromaždením podľa článku 24, ak sú splnené tieto podmienky:“

(b) Druhá veta v písmene b) sa vypúšťa.

(c) Dopĺňa sa tento odsek:

„Na účely písmena b) prvého odseku sa uplatní článok 11 ods. 2, 3 a 4.“

10. Články 26 a 27 sa nahrádzajú takto:

#### „Článok 26

Články 24 a 25 sa uplatnia na postupy, ktorými sa jedna alebo viac spoločností ruší bez likvidácie a všetky ich aktíva a pasíva sa prevádzajú na inú spoločnosť, ak všetky akcie a ostatné cenné papiere uvedené v článku 24 nadobúdanej spoločnosti alebo spoločností drží nadobúdajúca spoločnosť a/alebo osoby, ktoré držia tieto akcie a cenné papiere vo vlastnom mene, ale v prospech tejto spoločnosti.

#### Článok 27

V prípade splynutia alebo zlúčenia, keď jednu alebo viac spoločností získava iná spoločnosť, ktorá drží 90 % alebo viac, nie však všetky akcie a cenné papiere každej z týchto spoločností, s ktorými je spojené právo hlasovať na valných zhromaždeniach, nebudú členské štáty vyžadovať schválenie splynutia alebo zlúčenia valným zhromaždením nadobúdajúcej spoločnosti, ak sú splnené podmienky uvedené v článku 8 písm. a), b) a c).“

11. V článku 28 sa úvodná veta nahrádza takto: „Členské štáty nesmú uplatňovať požiadavky uvedené v článkoch 9, 10 a 11 v prípade zlúčenia a splynutia vo význame článku 27, ak sú splnené tieto podmienky:“

12. Článok 29 sa nahrádza takto:

#### „Článok 29

Články 27 a 28 sa uplatnia na postupy, ktorými sa jedna alebo viac spoločností ruší bez likvidácie a všetky ich aktíva a pasíva sa prevádzajú na inú spoločnosť, ak 90 % alebo viac, nie však všetky akcie a ďalšie cenné papiere uvedené v článku 27 nadobúdanej spoločnosti alebo nadobúdaných spoločností drží nadobúdajúca spoločnosť a/alebo osoby, ktoré držia tieto akcie a cenné papiere vo vlastnom mene, ale v prospech tejto spoločnosti.

#### Článok 2

#### *Zmeny a doplnenia smernice 82/891/EHS*

Smernica 82/891/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 4 sa dopĺňa tento odsek:

„Takéto zverejnenie sa nebude požadovať od spoločnosti v prípade, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia sprístupní návrh podmienok rozdelenia na svojej vlastnej internetovej stránke alebo na ktorejkoľvek inej internetovej stránke. Ak spoločnosť využije túto možnosť, zverejní na centrálnej elektronickej platforme uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS odkaz, ktorý umožní prístup na túto internetovú stránku. Súčasťou tohto odkazu bude aj dátum zverejnenia návrhu podmienok rozdelenia na internetovej stránke.“

2. Do článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

„Na účely písmena b) prvého odseku sa uplatní článok 9 ods. 2, 3 a 4.“

3. V článku 7 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Tam, kde je to vhodné, sa taktiež zmieni o príprave správy o overení nepeňažných vkladov uvedenej v článku 27 ods. 2 smernice 77/91/EHS pre nadobúdajúce spoločnosti a o registri, v ktorom musí byť táto správa uložená.“

4. Z článku 8 sa vypúšťa odsek 3.

5. Článok 9 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Do odseku 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Na účely písmena c) prvého pododseku sa účtovný výkaz nebude požadovať v prípade, ako spoločnosť zverejňuje polročnú finančnú správu podľa článku 5 smernice 2004/109/ES a sprístupňuje ju akcionárom podľa tohto odseku.“

(b) Do odseku 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„Ak akcionár súhlasil s tým, že spoločnosť môže využívať elektronické prostriedky informovania, spoločnosť môže tieto kópie poskytnúť pomocou elektronickej pošty.“

(c) Dopĺňa sa nasledujúci odsek 4:

„4. Od spoločnosti sa nebude požadovať sprístupnenie dokumentov uvedených v odseku 1 v mieste jej sídla v prípade, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenie sprístupní tieto dokumenty na svojej internetovej stránke.

Odsek 3 sa neuplatňuje v prípade, ak internetová stránka umožňuje akcionárom uložiť si elektronickú kópiu dokumentov uvedených v odseku 1 počas celého obdobia uvedeného v odseku 1.“

6. Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10



Požiadavky uvedené v článkoch 7 a 8, v článku 9 ods. 1 písm. c), d) a e) a v článku 9 ods. 2 a 3 sa neuplatňujú, ak sa tak dohodli všetci akcionári a majitelia ostatných cenných papierov, s ktorými je spojené právo hlasovať, spoločností zapojených do rozdelenia.“

7. Odsek 2 článku 12 sa nahrádza takto:

„2. Na tento účel právne predpisy členských štátov minimálne stanovia, aby títo veritelia mali právo získať zodpovedajúce záruky, ak finančná situácia rozdeľovanej spoločnosti a spoločnosti, na ktorú bude záväzok prevedený v súlade s návrhom podmienok rozdelenia, túto ochranu vyžaduje a ak títo veritelia už nedisponujú takými zárukami.

Členské štáty stanovia podmienky ochrany uvedené v odseku 1 a v prvom pododseku. Členské štáty v každom prípade zabezpečia, aby mali veritelia právo požiadať príslušný administratívny alebo súdny orgán o primerané záruky, ak veritelia vierohodne preukážu, že v dôsledku navrhovaného zlúčenia a splnutia sú ohrozené ich pohľadávky a spoločnosť im neposkytla primerané záruky.“

8. Článok 20 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Úvodná veta sa nahrádza takto:

„Ak sú všetky nadobúdajúce spoločnosti držiteľmi všetkých akcií rozdelenej spoločnosti, nenariaďa členské štáty bez toho, aby bol dotknutý článok 6, schválenie rozdelenia valným zhromaždením, ak sú splnené aspoň tieto podmienky:

(b) Druhá veta v písmene b) sa vypúšťa.

(c) Vypúšťa sa písmeno c).

(d) Dopĺňa sa tento odsek:

„Na účely písmena b) prvého odseku sa uplatňuje článok 9 ods. 2, 3 a 4 a článok 10.“

9. Článok 22 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odsek 4 sa vypúšťa.

(b) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Členské štáty neuplatnia požiadavky uvedené v článku 7, 8 a 9 ods. 1 písm. c), d) a e) v prípade, ak sú akcie v každej z nových spoločností pridelené akcionárom rozdeľovanej spoločnosti primerane k ich právam k základnému imaniu tejto spoločnosti.“

### Článok 3

#### *Zmeny a doplnenia smernice 2005/56/EHS*

1. Do článku 6 ods. 1 sa dopĺňa nasledujúci pododsek:

„Zverejnenie podľa prvého odseku sa nebude požadovať od spoločnosti v prípade, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia prístupní návrh podmienok zlúčenia alebo splynutia na svojej vlastnej internetovej stránke alebo na ktorejkoľvek inej internetovej stránke. Ak spoločnosť využije túto možnosť, zverejní na centrálnej elektronickej platforme uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS odkaz, ktorý umožní prístup na túto internetovú stránku. Súčasťou tohto odkazu bude aj dátum zverejnenia návrhu podmienok zlúčenia alebo splynutia na internetovej stránke.“

2. V článku 15 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak cezhraničné zlúčenie alebo splynutie uskutoční spoločnosť, ktorá je vlastníkom najmenej 90 %, nie však všetkých podielov alebo cenných papierov, s ktorými je spojené hlasovacie právo na valnom zhromaždení preberanej spoločnosti alebo na valných zhromaždeniach preberaných spoločností, vyžaduje sa správa jedného alebo viacerých nezávislých odborníkov, ako aj podklady potrebné na kontrolu len do takej miery, do akej ich vyžaduje vnútroštátne právo preberajúcej spoločnosti alebo preberanej spoločnosti podľa smernice 78/855/EHS.“

#### *Článok 4 Zmeny a doplnenia smernice 77/91/EHS*

Smernica 77/91/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 ods. 1 sa štrnástá zarážka nahrádza takto: „– vo Fínsku: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag“.

2. Do článku 10 sa dopĺňa nasledujúci odsek 5:

„5. Členské štáty sa môžu rozhodnúť neuplatňovať tento článok na vytváranie nových spoločností zlúčením, splynutím alebo rozdelením v prípade, ak bola vytvorená správa odborníka podľa článku 10 smernice Rady 78/855/EHS<sup>24</sup>, článku 8 smernice Rady 82/891/EHS<sup>25</sup> alebo článku 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES<sup>26</sup>.

Ak sa členský štát rozhodne uplatňovať tento článok v prípadoch uvedených v prvom pododseku, môže stanoviť, že správu podľa tohto článku a správu podľa článku 10 smernice 78/855/EHS, správu podľa článku 8 smernice 82/891/EHS alebo správu podľa článku 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES môže vypracovať ten istý odborník alebo tí istí odborníci.“

3. V článku 27 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Členské štáty môžu vylúčiť uplatnenie odseku 2, pokiaľ k zvýšeniu upísaného základného imania dôjde s cieľom zlúčiť, rozdeliť alebo verejne ponúknuť na nákup

---

<sup>24</sup> Ú. v. ES L 295, 20.10.1978, s. 36.

<sup>25</sup> Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 47.

<sup>26</sup> Ú. v. ES L 310, 25.11.2005, s. 1.

alebo výmenu akcie a vyplatiť akcionárov spoločnosti zaniknutej pri zlúčení alebo akcionárov spoločnosti, ktorá je predmetom verejnej ponuky na nákup alebo výmenu akcií.

V prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia však uvedené platí len vtedy, keď bola vypracovaná správa odborníka podľa článku 10 smernice 78/855/EHS, článku 8 smernice 82/891 alebo článku 8 smernice 2005/56/ES.

Ak sa členský štát rozhodne uplatňovať odsek 2 v prípadoch zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia, môže stanoviť, že správu podľa tohto článku a správu podľa článku 10 smernice 78/855/EHS, správu podľa článku 8 smernice 82/891/EHS alebo správu podľa článku 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES môže vypracovať ten istý odborník alebo tí istí odborníci.“

#### *Článok 5 Transpozícia*

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 30. júna 2011. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v rozsahu pôsobnosti tejto smernice.

#### *Článok 6*

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### *Článok 7*

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli [...]

*Za Európsky parlament  
Predseda*

*Za Radu  
predseda*